



SMLOUVA O NÁJMU POZEMKŮ PRO PROVOZOVÁNÍ PRODEJNÍCH TRHŮ

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

Smluvní strany:

Objednatel / vlastník pozemku

Město Turnov

sídlo: Antonína Dvořáka 335, 511 01 Turnov

IČ: 00276227, DIČ: CZ00276227

zastoupené: ing. Tomášem Hockem, starostou

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. ú. 19-1263075359/0800

(dále jen „Objednatel“)

a

Provozovatel trhů:

Václav Chaloupka

Sídlo: Slunečná 224, 463 34 Hrádek na Nisou - Donín

IČ: 46512314

bankovní spojení:

(dále jen „Provozovatel“)

I. Předmět smlouvy

Objednatel přenechává provozovateli k užívání pozemky p.č. 202/2 a 202/3, k.ú. Turnov, obec Turnov uvedeném na LV č. 10001. Uvedené pozemky jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, Katastrální pracoviště Semily.

Provozovatel bude výše uvedené pozemky užívat za účelem provozování prodejních trhů. Dále se zavazuje zajišťovat organizaci trhů, včetně zajištění prodejců, provozního řádu a dodržování právních předpisů.

II. Doba konání trhů

Termíny konání: 2x v měsíci ve středu dle předem zasláného rozpisu termínů.

III. Práva a povinnosti provozovatele

Provozovatel se zavazuje zejména:

- ✓ zajistit organizaci a řádný průběh trhů,
- ✓ uzavírat smluvní vztahy s jednotlivými prodejci,
- ✓ dodržovat obecně závazné právní předpisy a místní vyhlášky,
- ✓ zajistit dodržování hygienických a bezpečnostních předpisů,
- ✓ udržovat pořádek a čistotu v místě konání a po skončení akce zajistit úklid,
- ✓ odpovídat za škody vzniklé v souvislosti s provozováním trhů.

IV. Práva a povinnosti objednatele

Objednatel se zavazuje zejména:

- ✓ umožnit přístup na pozemek v dohodnutých termínech,
- ✓ případně zajistit infrastrukturu dle individuální dohody.

V. Cena a platební podmínky

Provozovatel uhradí objednateli na základě této smlouvy za užívání pozemků poplatek ve výši 6.000,- Kč/trh + DPH.

Poplatek dle předchozího odstavce tohoto článku je bez daně z přidané hodnoty. K takto ujednané částce bude tedy připočtena daň z přidané hodnoty ve výši stanovené platnými a účinnými předpisy o dani z přidané hodnoty pro dané období.

Dále se provozovatel zavazuje hradit poplatek za spotřebu elektrické energie ve výši 100 Kč/stánek připojený k odběru elektrické energie.

Výúčtování bude probíhat zpětně na základě skutečně realizovaných trhů v daném kalendářním měsíci. Provozovatel se zavazuje vždy do 5 dne následujícího kalendářního měsíce předložit objednateli přehled uskutečněných trhů za předchozí měsíc. Na základě tohoto přehledu vystaví objednatel provozovateli fakturu se splatností 15 dní ode dne jejího vystavení.

VI. Doba trvání smlouvy

Smlouva se uzavírá na dobu na dobu neurčitou od 14.04.2026.

Každá ze smluvních stran může smlouvu vypovědět s dvouměsíční výpovědní lhůtou.

Smlouva skončí:

- ✓ písemnou dohodou smluvních stran,
- ✓ písemnou výpovědí s výpovědní dobou učiněnou kteroukoli ze smluvních stran.

Objednatel je oprávněn vypovědět smlouvu bez výpovědní doby v případech, kdy provozovatel porušuje své povinnosti zvláště závažným způsobem. Při výpovědi bez výpovědní doby končí smlouva dnem následujícím po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Za zvláště závažné porušení povinností nájemcem se považuje:

- ✓ jestliže nájemce řádně a včas neplní své povinnosti stanovené nájemní smlouvou
- ✓ jestliže nájemce bude v prodlení s placením nájemného.

VIII. Závěrečná ustanovení

Pokud není v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami příslušnými obecně platnými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem.

Záměr města pronajmout předmětnou nemovitost byl řádně zveřejněn na úřední desce města od 3.3.2026 do 19.3.2026. Nájem za podmínek uvedených v této smlouvě byl schválen radou města dne 26.3.2026, usnesením č. RM 272/2026-6 nadpoloviční většinou hlasů všech členů rady.

V případě změny identifikačních údajů smluvních stran se tyto zavazují vzájemně se o této skutečnosti bez zbytečného odkladu písemně informovat.

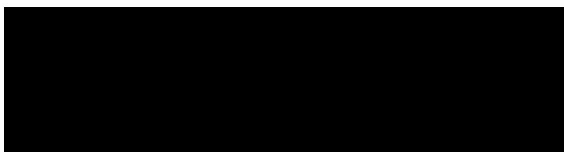
Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž dvě vyhotovení obdrží objednatel a jedno vyhotovení obdrží provozovatel.

Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

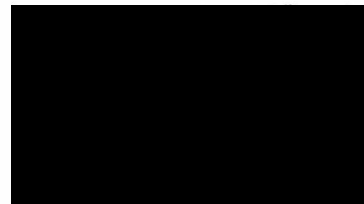
Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva podléhá zveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Zveřejnění smlouvy v registru smluv zajistí objednatel, bez zbytečného odkladu po jejím uzavření. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním této smlouvy v plném rozsahu, včetně všech jejích příloh a dodatků. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv. Tato smlouva se použije na vypořádání práv a povinností stran i přede dnem jeho podpisu.

Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly a na důkaz správnosti a souhlasu připojují prosty omylu své vlastnoruční podpisy.

V Turnově dne 14.04.2026



Město Turnov



Václav Chaloupka